



Fédération de la Fonction Publique Européenne
European Civil Service Federation



Section "Commission européenne Bruxelles et Hors Union" - ASBL n°877.266.713

Attacks of 22 March 2016

A year later, is our security and that of our children sufficiently taken into account?

The 22 March will mark a sad anniversary, that of the attacks at Zaventem and in the Maelbeek metro station, which caused so much physical and psychological damage. Some of our colleagues were among the victims of those barbaric acts. **We wish to reconfirm our sympathy for, and solidarity with, all the victims and their families.**

22 March will be a reminder, as if we needed one, that the world is continuing to change, that the ongoing conflicts are intersecting and intermingling, that nowhere is safe any longer, that we must learn to live with a higher level of vigilance, and that even that may not suffice to spare us similar misdeeds, but will help us to limit their number and their impact.

The Belgian authorities came in for much criticism last year. What had they done, or should they have done, to analyse, predict and prevent the threat? Were they taken by surprise or had they put in place all the measures necessary to avoid attacks of that nature?

The same questions were levelled at the European institutions, and therefore at the Commission, and they have taken a certain number of measures to increase the security level and requirements. Those heightened security measures are noticeable, often indirectly, but the nature and coherence of the overall security policy remain unclear.

Are the measures taken sufficient and relevant? What concrete measures has the Commission already taken and which are still under preparation or in the process of being adopted? Do they concern all places of employment or are they variable, depending on the local risk level? Are they part of an overall plan? Where are we today? How are we adapting to changes in the threat posed?

Our trade union, **the FEDERATION**, is very sensitive to these questions. We are working with our partners, and with the Staff Committee, to obtain regular information from our administration on security issues and on the Commission's response to them. Indeed, the need for more information is an issue that our members have frequently raised with us. Inactivity on these issues would be indefensible.

Attentats du 22 mars 2016

Un an après, notre sécurité et celle de nos enfants sont-elles suffisamment prises en compte ?

Nous connaissons le 22 mars prochain un bien triste anniversaire, celui des attentats de Zaventem et du métro Maelbeek, qui ont causé tant de dégâts, physiques comme psychologiques. Certains de nos collègues ont compté parmi les victimes directes de ces actes barbares. **A toutes les victimes et leur famille nous voulons redire toute notre émotion et toute notre solidarité.**

Oui, ce 22 mars nous rappelle, s'il en était besoin, que le monde continue à changer, que les conflits se croisent et s'interpénètrent, qu'aucun endroit n'est plus sûr, et que nous devons désormais vivre avec une vigilance renforcée, qui ne suffira peut-être pas à nous prémunir de semblables méfaits, mais qui nous aidera à en éviter bon nombre ou à en limiter les effets.

A l'époque, les autorités belges avaient essuyé bien des reproches. Qu'avaient-elles fait ou qu'auraient-elles dû faire pour analyser, anticiper, prévenir la menace ? Ont-elles été prises au dépourvu, s'étaient-elles donné tous les moyens pour éviter des attentats de cette nature ?

Les institutions européennes, et donc la Commission, ont été saisies par les mêmes interrogations, et ont adopté un certain nombre de dispositions tendant à rehausser le niveau et les exigences sécuritaires. Le renforcement de la sécurité est perceptible, souvent de façon diffuse, mais la nature et la cohérence d'ensemble des mesures adoptées restent peu claires.

Sont-elles dès lors suffisantes et adaptées ? Quelles sont les mesures concrètes que la Commission a prises, quelles sont celles qui sont en préparation ou en cours d'adoption ? Concernent-elles tous les lieux d'affectation et sont-elles bien ajustées aux risques locaux ? Obéissent-elles à un plan d'ensemble ?

Où en est-on aujourd'hui ? Comment l'adaptions-nous à l'évolution des menaces ?

Notre syndicat, **la FÉDÉRATION**, est très attentif à ces questions. Il agit avec ses partenaires et avec le Comité du Personnel dans le souci d'obtenir très régulièrement des informations de notre administration sur les problématiques sécuritaires et les réponses apportées par la Commission. L'immobilisme dans ces questions serait proprement indéfendable.

That is why we must have the guarantee that the security level for our children and the staff of the crèches, after-school care centres and European schools is commensurate with the risks.

The question also applies to private crèches, chosen by the Commission as a way to save money. Are their security arrangements adequate?

Are their staff subjected to the same precautionary measures?

It is clear that Commission staff has a right to know how their security and that of their buildings is guaranteed. They should not need continually to put the question to the administration, whose duty it is to provide appropriate information, without of course giving in to alarmism or giving rise to unfounded fears.

That is why the FEDERATION is calling on the administration to communicate proactively with staff, giving us concrete and regular information. Since the threats we face are changing, and their nature and intensity is variable, security measures therefore need to be able to be adapted quickly, concretely and, most of all, effectively.

**With the FEDERATION
You'll never walk alone!**

A cet égard, nous devons avoir la garantie que le niveau de sécurité pour nos enfants et les personnels dans les crèches, garderies, écoles européennes est à la hauteur des risques.

La question se pose tout autant dans les crèches externalisées, choisies dans un souci d'économie par la Commission. L'environnement sécuritaire est-il adéquat ? Les personnels extérieurs sont-ils bien tous soumis aux mesures de précaution d'usage ?

A l'évidence, le personnel est en droit de savoir comment la sécurité des personnes et des bâtiments est assurée, cela sans devoir interroger en permanence l'administration qui se doit d'informer convenablement, sans naturellement céder à l'alarmisme ou susciter d'inutiles inquiétudes.

Dès lors, la FÉDÉRATION demande à l'administration de communiquer au personnel de façon plus proactive et de nous éclairer par des informations concrètes et régulières. Les menaces sont en effet évolutives, d'une nature et d'une intensité variables, et les mesures de protection qu'elles appellent requièrent des ajustements et des adaptations rapides, concrètes, et surtout efficaces.

**Avec la FÉDÉRATION
You'll never walk alone!**



BACRI Pierre-Philippe (CDP-OSP), BIEDRZYGOLOU Christos (SG), BIRKENMAIER Dieter (TAXUD), BRION Giuseppe (DIB), HANSENS Carine (AUST), HUYLEBROECK Françoise (AGRI), KLEINERIS Włodzisław (GLAF), LAUROFF Jean-Louis (EAS-ASTANA), LEMOIGNE Brigitte (EPSO), MARTINELLI Stefano (EMPL), OLECHOWICZ Paweł (REGIO), PRETZENBACHER Brigitte (AUST), STEFANOIS Stafáki (CDP-OSP), TOTEA Ruslana (RTD), TZANKOVA Vesseline (GLAF)

